

一 奇奇借时间

王文华《奇奇赶作业》，有改动

kuài yào kāi xué le qí qí cái fā xiàn huá wén xiě huà hái méi wán chéng
快要开学了，奇奇才发现华文写话还没完成，
xīn zhōng hěn zhāo jí
心中很着急。

zhè shí xiǎo xiān rén xiàn shēn le tā duì qí qí shuō wǒ jiè
这时，小仙人现身了，她对奇奇说：“我借
nǐ yì xiǎo shí nǐ yào hǎo hǎo lì yòng wán chéng zuò yè jiē zhe
你一小时，你要好好利用，完成作业。”接着，
tā chuī le kǒu qì ā qiáng bì shàng de zhōng tíng zhǐ le
她吹了口气，啊，墙壁上的钟停止了！

qí qí chéng xīn dì xiàng xiǎo xiān rén dào xiè tā xiǎng xiě huà
奇奇诚心地向小仙人道谢。他想：“写话
de zhǔ tí shì 'jiē tóu suǒ jiàn' jiē tóu dào dǐ yǒu shén me ne
的主题是‘街头所见’，街头到底有什么呢？
wǒ yào chū qù kàn yí kàn ”
我要出去看一看。”

qí qí yī zǒu chū jiā mén fā xiàn shì jiè biàn de hǎo ān jìng jiē
奇奇一走出家门，发现世界变得好安静。街
dào shàng gǒu ér bù fèi xíng rén jí qí zì xíng chē de rén tíng zhù bú
道上，狗儿不吠，行人及骑自行车的人停住不
dòng shū jú lǐ de lǎo bǎn hé kè rén dǎ zhāo hū shǒu hái tíng zài bàn
动。书局里的老板和客人打招呼，手还停在半
kōng zhōng zhēn yǒu qù
空中，真有趣！

Qiqi borrows time

School was about to start, and Qiqi found that his Chinese writing homework is not completed, and he was very **anxious/nervous**.

At this moment, a little **fairy** appeared, and she said to Qiqi: "I will **lend you** an hour, you have to make good use of it and complete your homework." Then, she breathed, the clock on the **wall** stopped!"

Qiqi **sincerely** thanked the little fairy. He thought: "The theme of writing is 'What you see on the streets'. What is there on the streets? I need to go out and have a look."

Once Qiqi walked out of the house, and found that the world had become so **quiet**. On the streets, dogs don't **bark**, and pedestrians and bicyclists are not moving. The owner of the **bookstore** was **greeting** the customers, his hands are still in the air, it's so **interesting**!

jiē tóu de shì wù dōu jìng zhǐ xià lái , ràng qí qí kàn gè zǐ xì
街头的事物都**静止**下来，让奇奇看个仔细。
qí qí kàn le hòu gǎn kuài huí jiā bǎ suǒ jiàn de yí qiè xiě jìn běn zǐ
奇奇看了后，赶快回家，把所见的一切写进本子里。

xiǎo xiān rén yòu chū xiàn le qí qí jiāo ào dì duì tā shuō wǒ
小仙人又**出现**了，奇奇**骄傲**地对她说：“我
tí zǎo shí fēn zhōng wán chéng ne yǐ hòu wǒ huì hǎo hǎo lì yòng shí jiān
提早十分钟完成呢！以后我会好好利用时间。”
xiǎo xiān rén diǎn tóu wēi xiào zhuǎn shēn fēi zǒu le
小仙人**点头**微笑，转身飞走了。

Everything on the street was **still**, Qiqi could take a closer look. After looking, Qiqi hurriedly went home and wrote everything he saw in the book.

The little fairy **appeared** again, and Qiqi **proudly** said to her: "I finished it ten minutes early! I will make good use of my time in the future." The little fairy **nodded** and smiled, turned and flew away.